

MASS INTENTIONS

MASS INTENTIONS

Saturday, January 20th St. Fabian, Pope & Martyr, St. Sebastian, Martyr

8:00AM All parishioners
 5:30PM All parishioners
 6:45PM †Alba Andrino, †Herminia Guerrero
 †Edgar Ramirez Guerrero, †Jorge Vazquez
 †Victor Montoya Rategui

Sunday, January 21st Third Sunday in Ordinary Time

7:30AM All parishioners
 8:45AM †Simon Bolivar Sanchez
 10:30AM †David Franco Jr.
 12:00PM †Maria Graciela Duarte, †Julia Marroquin
 †Lucia Portillo, †Santos Portillo,
 †Teodoro Portillo
 †Maria Benilda Alvarado
 1:45PM En gracia a la Virgen de la Altagracia
 †Maria Teresa Gonzalez
 †Jose Ignacio Piñeda Arevalo
 7:00PM †Luis Alberto Flores
 †Teresa Olivo de Flores

Monday, January 22nd Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children

8:00AM All parishioners
 7:00PM Por todos los parroquianos

Tuesday, January 23rd St. Vincent, Deacon & Martyr

8:00AM All parishioners
 7:00PM †Melida Manzo Alfaro

Wednesday, January 24th St. Francis de Sales, Bishop & Doctor of the Church

8:00AM All parishioners
 7:00PM †Elogia Salazar

Thursday, January 25th The Conversion of St. Paul, Apostle

8:00AM All parishioners
 7:00PM †Alexander Nuñez

Friday, January 26th St. Timoty & St. Titus, Bishop

8:00AM All parishioners
 7:00PM †Oswaldo Loaiza
 †Ligia Loaiza

Saturday, January 27th St. Angela Merici, Virgin & Religious Founder, BVM

8:00AM All parishioners
 5:30PM All parishioners
 6:45PM †Jorge Ramirez Bouverie
 †Herminia Guerrero Pineda
 †Edgar Ramirez Guerrero

Sunday, January 28th

7:30AM All parishioners
 8:45AM †Manuel Salvador Chavez Salina
 10:30AM †Genevieve & Barbara Kaszuba
 12:00PM †George Menjivar
 1:45PM Por todos los parroquianos
 7:00PM Por todos los parroquianos

Sunday's Reading

First Reading: Jonah 3:1-5, 10

Second Reading: 1 Corinthians 7:29-31

Gospel: Mark 1:14-20

YOU CAN HELP

The Archdiocese takes very seriously any and all allegations of sexual misconduct by members of the clergy, religious and lay staff of the Archdiocese. We encourage anyone with knowledge of an act of sexual misconduct to inform us immediately so that we may take appropriate action to protect others and provide support to victims of sexual abuse. Individuals who wish to report an allegation of sexual misconduct may do so by calling the Archdiocesan Office of Child and Youth Protection at (201) 407-3256.

USTED PUEDE AYUDAR

La Arquidiócesis toma seriamente cualquier y todas alegaciones de mala conducta sexual por miembros del clero, religiosos y personal laico de la Arquidiócesis. Animamos a cualquier persona que tiene conocimiento de un acto de mala conducta sexual de informarnos inmediatamente para que podamos tomar las acciones apropiada para proteger a otros y proveer apoyo a las victimas de abuso sexual. Individuos que quieren reportar una alegación de mala conducta sexual pueden llamar a la Oficina Arquidiocesana de Protección de Niños y Jovenes al (201) 407-3256.

REDISCOVER YOUR FAITH!

"I have come so that they may have life and have it to the full!" (John 10,10) You believe in God, yet you ask yourself ... Why did God create me? What is the meaning of my life? Why sickness and death? Why evil and war? Can my life change for the better?

COME & SEE - CHRIST IS ALIVE! HE IS THE ANSWER! So, come listen and walk with Jesus.

MONDAY & THURSDAY Evenings at 8:00 PM. In Spanish.

For more information call (908) 756-0085 (Translation & Free Babysitting provided)

¡REDESCUBRE TU FE!

"Yo he venido para que tengan vida y la tengan en abundancia!" (Juan 10,10) Tú crees en Dios; sin embargo todavía te preguntas... ¿Para qué me ha creado Dios? ¿Cual es el sentido de mi vida? ¿El Porqué, de la enfermedad y la muerte? ¿Por qué, el mal y la guerra? ¿Podría mejorar mi vida?

VEN A VER !CRISTO ESTA VIVO! !EL ES LA RESPUESTA! Ven escucha y camina con Jesús.

LUNES Y JUEVES a las 8:00 PM En Español Más información llamar al (908) 756-0085—

(Habrá niñera gratis)

ANNUAL RECEIPT OF DONATIONS

All registered parishioners can receive a receipt of their donations to the parish given in their envelopes for a tax deduction. Please, call the rectory during office hours or send an e-mail. I would like to take advantage of this moment to thank all our benefactors for your generosity. With your donations and prayers the mission of St. Mary's Church is made possible. Fr. Manoel

DONACIONES

Los parroquianos registrados pueden recibir un recibo de las donaciones que han dado en el año 2017 para la deducción de impuestos. Por favor, llame a la rectoría en horas de oficina o envíenos un e-mail. Me gustaría aprovechar este momento para agradecer a todos nuestros benefactores por su generosidad. Con sus donaciones y oraciones, la misión de la Iglesia de Santa María es posible. P. Manoel

COLLECTION ENVELOPES 2018

There are still some 2018 collection envelopes at the entrances of the church. Please look and take yours, if you do not see your number, please call the rectory.

SOBRES DE COLECTA DEL 2018

Todavía tenemos sobre de la colecta del 2018 en la entrada principal. Favor de mirar y tomar sus sobres, si no ve su numero llame a la rectoría.

RELIGIOUS EDUCATION IMPORTANT NOTICE - FIRST COMMUNION / PRIMERA COMUNION-RETREAT - RETIRO

8:30 AM / JANUARY 27, 2018 - ENGLISH

8:30 AM / FEBRUARY 3, 2018 - ESPAÑOL

JOHN PAUL II

In occasion of the gathering of families in Manila the Holy Father said: The theme of the Meeting is important: "The Christian Family: Good News for the Third Millennium". Yes. The faithful and fruitful union of man and woman, blessed by the grace of Christ, is a genuine Gospel of life and hope for humanity. This joyful message was proclaimed, together with so many Philippine families, by the thousands of families of every race and nation, gathered in Manila for such an important religious meeting. Together they renewed their dedication to being exponents of the new evangelization.

"The future of humanity passes by way of the family" I wrote in the Apostolic Exhortation "Familiaris consortio" (n. 86). This affirmation is more important than ever. But, what family is it referring to? Certainly not the inauthentic one based on individual egotisms. Experience show such a "caricature" of the family has no future and cannot ensure the future of any society.

Instead, the family is "good news" to the extent to which it accepts and makes its own the perennial vocation that God gave it at the beginning of humanity. Thanks be to God, this original plan of life is also shared by many non-Christian couples. Thus in our day the family appears as the privileged way of dialogue among different religions and cultures, and of reconciliation and peace.

JUAN PABLO II

En ocasión del encuentro mundial de las Familias en Manila su Santidad dijo: Muy significativo ha sido el tema del encuentro: "La familia cristiana, buena nueva para el tercer milenio". ¡Sí! La unión fiel y fecunda del hombre y de la mujer, bendecida por la gracia de Cristo, constituye un auténtico evangelio de vida y de esperanza para la humanidad. Proclamaron esta buena nueva, junto con numerosas familias filipinas, miles de familias de toda raza y nación que acudieron a Manila para una cita religiosa tan importante. Juntas renovaron el compromiso de ser protagonistas de la nueva evangelización.

"El futuro de la humanidad se fragua en la familia", así escribí en la exhortación apostólica Familiaris consortio (n. 86). Se trata de una afirmación muy actual. Pero ¿de qué familia se trata? Desde luego, no de la familia "inauténtica", basada en los egoísmos individuales. La experiencia demuestra que esa "caricatura" de la familia no tiene futuro y no puede dar futuro a ninguna sociedad.

Por el contrario, la familia es "buena nueva" en la medida en que acoge y hace suya la perenne vocación que Dios puso al comienzo de la humanidad. Este proyecto originario de vida es compartido, gracias a Dios, también por numerosos esposos no cristianos. Así, en nuestros días, la familia se presenta como camino privilegiado de diálogo entre diversas religiones y culturas y, por tanto, como camino de reconciliación y de paz.